



## COMPTE RENDU de la séance publique du conseil communal du 22 mai 2019

Administration communale  
**FISCHBACH**

Présents : DAEMS Fränk – bourgmestre ;  
GROTZ Patrick, BROSIUS Lucien – échevins ;  
BETTENDORF Sven, BROSIUS Paul, MOURA Daniel, OLINGER Kevin,  
TRAUSCH Claude, – conseillers ;

Absents excusés : SCHILTZ Laurent, TRAUSCH Claude (à partir du point 5) – conseillers

A moins qu'il est indiqué autrement, les différentes décisions ont été prise à l'unanimité.

### 1) Etat des restants 2018

Vu l'état des restants à recouvrer à la clôture de l'exercice 2018, le conseil communal décide d'admettre :

en reprises provisoires	59 588,23 €
en décharge	140,62 €
<b>TOTAL</b>	<b>59 447,61 €</b>

et accorde au collège des bourgmestre et échevins l'autorisation de poursuivre en justice les débiteurs qui figurent à l'état en question avec la mention « à poursuivre ».

Le conseil accorde au collège des bourgmestre et échevins l'autorisation d'ester en justice contre un débiteur.

### 2) Déclaration d'une zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle « Kéidenger Brill – Soup »

Dans le cadre de la création d'une réserve naturelle dans la zone « Kéidenger Brill – Soup », le conseil est appelé à émettre son avis. Vu les objections et réclamations entrées à la commune et en notant que la plus grande partie la zone est située sur le terrain de la Commune de Fischbach, le conseil communal émet un avis négatif relatif à cet avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle la zone

### 3) Organisation scolaire 2019/2020

Sur invitation du collège des bourgmestre et échevins Madame Sarah Kolber, présidente du comité d'école, présente l'organisation scolaire 2019/2020. Suite au rapport du comité d'école et à l'avis positif de la commission scolaire tenue en présence de la directrice régionale, Madame Theisen, le conseil communal arrête provisoirement l'organisation de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2019/2020.

### 4) Plan d'encadrement périscolaire 2019/2020

Suite à l'avis favorable de la commission scolaire, le conseil communal approuve à 6 voix et deux abstentions, le plan d'encadrement périscolaire 2019/2020 établi par l'équipe pédagogique, qui règle la collaboration entre l'école fondamentale dite « Angsber Schoul » et la Maison Relais dite « Bei de Kueben ». Le Conseil critique qu'une collaboration étroite n'est pas soutenue par l'Etat ni par l'attribution de moyens financiers ni par la mise à disposition de personnel supplémentaires.

### 5) Déclarations de recettes

Le conseil communal approuve des titres de recettes émis et présentés par le collège des bourgmestre et échevins s'élevant au montant total de 950.264,09€ pour l'exercice 2018 et de 1.570.671,82€ pour l'exercice 2019.

### 6) Décision de principe concernant une participation financière à l'installation d'un « Tourist-Info » à Larochette

Le conseil communal refuse toute participation financière au bureau d'information touristique à Larochette, à moins que la participation sera calculée suivant le nombre de nuitées enregistrées sur le territoire de la commune de Fischbach, valeur qui, suivant les chiffres de 2015 présentés est à 0, mais laquelle est susceptible de changer dans le cas de création de chambres d'hôtes.

**7) Décision de principe concernant une harmonisation des taux de subvention en matière de promotion de l'utilisation rationnelle de l'énergie dans les communes-membres du Natur- & Geopark Möllerdall**

Le conseil communal décide à six voix et une abstention de ne pas participer à l'initiative du groupe de travail ZENAPA du Naturpark Möllerdall concernant l'harmonisation des taux de subvention en matière de promotion de l'utilisation rationnelle de l'énergie et de mise en valeur des énergies renouvelables dans le domaine du logement dans les communes de la région du Natur- & Geopark Möllerdall.

**8) Nomination d'un représentant auprès du comité de pilotage Natura 2000 région Mullerthal**

Par vote secret le conseil communal nomme Monsieur Fränk Daems, bourgmestre, représentant de la commune au sein du comité de pilotage Natura 2000 (COPIL) de la région Mullerthal.

**9) Abolition du règlement communal relatif à l'octroi d'une subvention d'intérêts aux employés de la commune**

Le conseil communal décide d'abolir avec effet immédiat le règlement communal du 13 juin 2008 portant réglementation de l'octroi d'une subvention d'intérêts aux employés de la commune ayant contracté un prêt dans l'intérêt du logement. Il décide d'ailleurs de remplacer les dispositions de l'article 30 de la convention collective applicables aux salariés de la commune de Fischbach avec la disposition suivante : « Les dispositions relatives à la subvention d'intérêt des fonctionnaires et employés des communes et établissements publics placés sous la surveillance des communes sont applicables ».

**10) Abolition du règlement interne de l'éducation précoce**

Le conseil décide d'abolir avec effet immédiat le règlement communal du 15 décembre 2015 portant réglementation interne de l'éducation précoce (cycle 1).

**11) Modification du règlement communal concernant l'octroi annuel d'une allocation de vie chère**

Le conseil communal décide de modifier le règlement communal concernant l'octroi annuel d'une allocation de vie chère. A partir de l'année 2019 le montant de l'allocation accordée est fixé à 50% de l'allocation de vie chère allouée par le Fonds National de Solidarité, avec un maximum de 1.000,-€ par demande et par année de référence.

**12) Approbation de statuts associatives**

Le conseil communal approuve les statuts de l'association « Amicale vun de Pompjeeën Gemeng Fëschbech » et décide de reporter l'approbation des statuts de l'association sans buts lucratifs « Le rêve du Petit Prince » à une séance ultérieure.

Ausser et ass anescht uginn goufen d'Décisionen vum Gemengerot eestëmmeg geholl !

**1) Restantenétat 2018**

Op Grond vum Restantenétat vum Finanzjoer 2018, entscheet de Gemengerot folgend Posten festzehalen:

Gesamtzomm vun den geschäfte Suen:	59 588,23 €
Déchargen:	140,62 €
weider anzedreiwien	59 447,61 €

Ausserdem kritt de Schäfferot d'Erlaabnis gerichtlich géint e Schëldner virzegoen.

**2) Ausweisung vum Naturschutzgebitt "Kéidenger Brill – Soup"**

Am Kader vun der öffentlecher Prozedur betreffend d'Ausweise vun engem Naturschutzgebitt vu nationalem Interessi am Kéidenger Brill, vun dem de gréissten Deel um Terrain vun der Fëschber Gemeng läit, ass de Gemengerot opgeruff hiren Avis ofzeginn. Nodeems en hallef Dose Leit hier Reklamatiounen zu dem Projet eraginn hunn, gëtt de Gemengerot eng negativ Beuerteelung zu dem betreffenden Avant-projet vum groussherzoglechtem Reglement.

**3) Schoulorganisatioun 2019/2020**

Op Aluedung vum Schäfferot stellt d'Madamm Sarah Kolber, Presidentin vum Schoulkomitee, d'Schoulorganisatioun 2019/20 fir. Op Grond vum Bericht vun dem Schoulkomitee an der positiver Beuerteelung vun der Schoulkommissioun, déi a Präsenz vun der Regionaldirektesch, Madame Theisen geholl ginn ass, hält de Gemengerot d'Schoulorganisatioun 2019/2020 fir d'Grondschool provisoersch fest.

**4) Organisatioun vun der Betreuung ausserhalb vun den Schoulzäiten 2019/2020**

Ob Grond vun der positiver Beuerteelung duerch d'Schoulkommissioun stëmmt de Gemengerot mat sechs Stëmmen an zwou Enthaltungen dem schouleschem Begleedungsplang fir d'Schouljoer 2019/2020 zou, dee vun der pedagogescher Equipe opgestallt ginn ass an deem d'Zesummenaarbecht vun der Angsber Schoul mat der Maison Relais "Bei de Kueben" regelt. De Gemengerot kritiséiert awer, dass esou eng enk Kooperatioun net mat zousätzlechtem Personal oder finanzieller Mëttele vum Staat ënnerstëtzt gëtt.

**5) Einnamen**

Den Gemengerot geneemegt Einnamen iwwert 950.264,09 € fir d'Finanzjoer 2018 an 1.570.671,82 € fir 2019.

**6) Prinzipienentscheidung betreffend d'finanziell Bedeelegung um Ariichte vun engem "Tourist Info" an der Fiels**

De Gemengerot refuséiert all finanziell Bedeelegung um "Tourist Info" an der Fiels et sief dann, dës Bedeelegung géiff ob Grond vun der Unzuel vun Iwwernuechtungen um Terrain vun der Gemeng Fëschbech gerechent ginn. Des Zuel ass, laut der Statistik vun 2015, gläich Null, mee kéint änneren wann Iwwernuechtungsméiglechkeete géiffe geschaaffe ginn.

**7) Prinzipienentscheidung betreffend d'Aféierung vun harmoniséierte Subventiounen am Kader vun der rationeller Energienotzung an de Gemengen aus dem Natur- a Geopark Mëllerdall**

Mat sechs Stëmmen an enger Enthaltung entscheet de Gemengerot, net un enger Initiativ vum ZENAPA-Aarbechtsgrupp vum Naturpark Mëllerdall deelzehuelen, betreffend d'Harmoniséierung vun de Subventiounen am Kader vun enger rationeller Energienotzung am Beräich vum Logement an de Gemengen aus dem Natur- a Geopark Mëllerdall.

**8) Nominatioun vun engem Verrieder am Steuerungsgrupp Natura 2000 vun der Regioun Mëllerdall**

An engem geheime Vote nennt de Gemengerot den Här Fränk Daems, Buergermeeschter, als Verrieder vun der Gemeng bei dem Steuerungsgrupp Natura 2000 (COPIL) vun der Regioun Mëllerdall.

**9) Ofschaffen vum Gemengereglement betreffend d'Zënssubventiounen vir d'Gemengepersonal**

Den Gemengerot entscheet d'Reglement vum 13. Juni 2008 betreffend d'Zënssubventiounen vir d'Gemengepersonal ofzeschaffen an ännert an engems den Artikel 30 vum Kollektivvertrag fir d'Ugestallte vun der Fëschber Gemeng, sou dass am Kader vun den Zënssubventiounen net méi d'Dispositiounen vum Statut vum Staatsfonctionnaire mais déi vum Statut vum Gemegefionctionnaire unzewende sinn.

**10) Ofschafe vum interne Reglement betreffend Fréierzéiung**

De Gemengerot entscheet d'Gemengereglement vum 15. Dezember 2015 iwwert déi intern Regeln an der Fréierzéiung (cycle1) ofzeschaffen.

**11) Ëmännerung vum Reglement betreffend d'Ausbezuene vun enger Deierungszoulag**

De Gemengerot entscheet d'Gemengereglement iwwert d'Ausbezuene vun enger Deierungszoulag ëmzeänneren. Ab 2019 ass den Betrag vun der Zoulag ob 50% vun der Zoulag vum Fonds National de Solidarité festgeluecht mat engem Maximum vun 1.000 € pro Demande a Joer.

**12) Veräinsstatuten**

De Gemengerot hellt Statute vum Veräin "Amicale vun de Pompjeeën Gemeng Fëschbech" un a verleet d'Entscheidung betreffend d'Unerkennung vun de Statute vum Veräin "Le rêve du Petit Prince " op eng spéider Sëtzung.